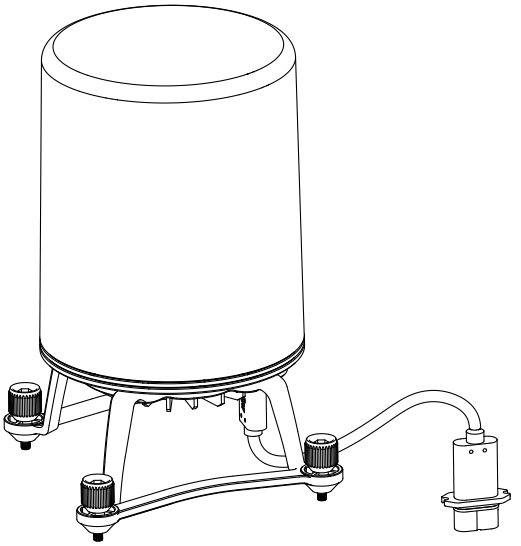
MATRICE 300 RTK

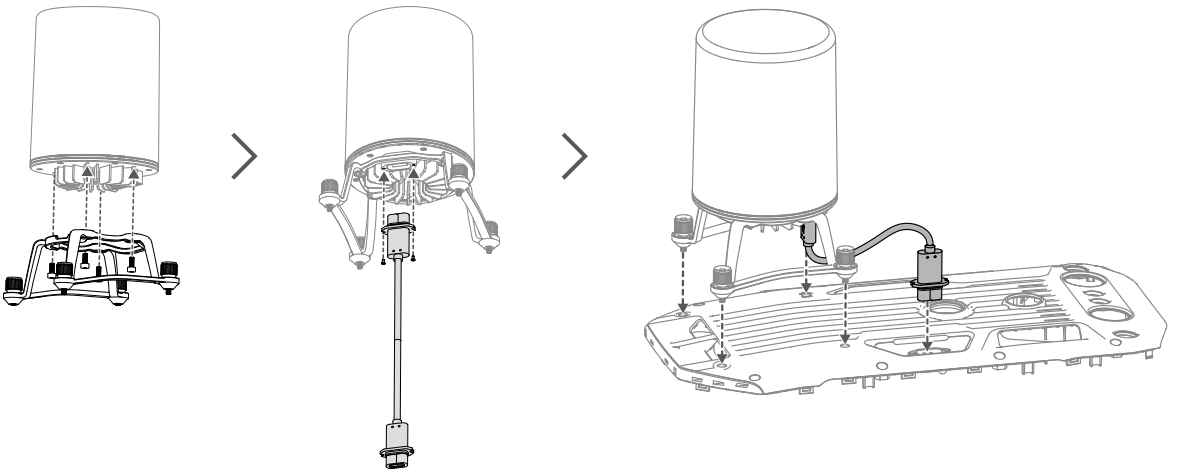
CSM Radar

Product Information
产品信息
產品資訊
製品情報
제품 정보
Produktinformationen
Información del producto
Informations sur le produit
Informazioni sul prodotto
Productinformatie
Informações do produto
Informações sobre o produto
Информация о продукте

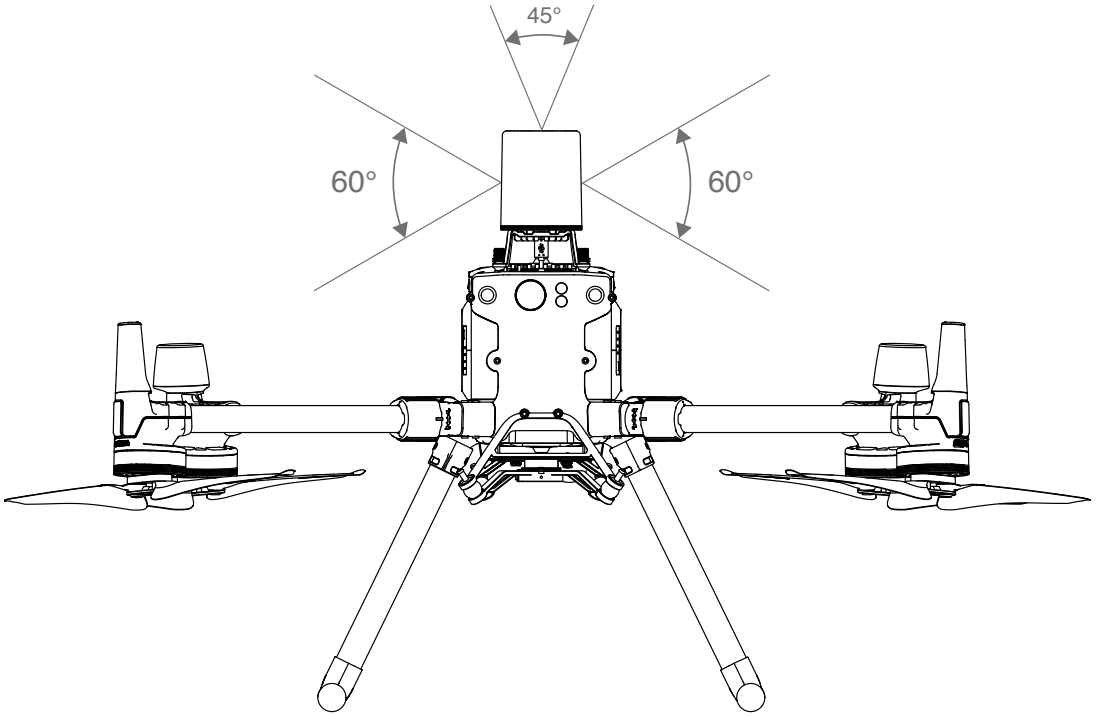
v1.0 2020.12



A.



B.



EN

Disclaimer and Warnings

Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit http://www.dji.com and click on the product page for this product.

This disclaimer is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Introduction

CSM Radar can be used with M300 RTK. (Figure A)
For an added safety measure, a Circular Scanning Millimeter-Wave (CSM) Radar with a detection range between 1.5 to 30 m can be mounted on top of the aircraft.

Detection Range

Detection angle: 360 ° in horizontal direction, 60° in vertical direction, and 45° in upper direction. (Figure B)
Detection distance: 1.5-30 m.

⚠
- Note that the aircraft cannot sense obstacles that are not within the detection range. Fly with caution.
- The effective detection distance varies depending on the size and material of the obstacle. For example, when sensing strong reflective objects (such as buildings), the effective detection distance is around 30 m. When sensing weak reflective objects (such as dry tree branches), the distance is around 15 m. Obstacle sensing may malfunction or be invalid in areas outside of the effective detection distance.

Obstacle Avoidance Function Usage

The radar obstacle avoidance function should be enabled in the DJI Pilot App. Set the aircraft safety distance (recommended to be greater than 2.5 meters) in app. Maintain a flight speed less than 10 m/s when the radar module is in use. Flying higher than 4 meters is recommended for better obstacle avoidance performance.

www.rusgeocom.ru

- DO NOT touch or let your hands or body come in contact with the metal parts of the radar module when powering on or immediately after flight as they may be hot.
- In Manual operation mode, users have complete control of the aircraft. Pay attention to the flying speed and direction when operating. Be aware of the surrounding environment and avoid the blind spots of the radar module.
- If another device is installed on the aircraft (such as Manifold 2), please avoid blocking the radar FOV. If the radar FOV is blocked, the obstacle avoidance performance of the radar may decrease. Please fly with caution.
- Obstacle Avoidance is disabled in Attitude mode.
- Maintain full control of the aircraft at all times and DO NOT rely on the radar module and DJI Pilot app. Keep the aircraft within VLOS at all times. Use your discretion to operate the aircraft manually to avoid obstacles.
- The radar module's sensitivity can be reduced when operating several radar equipped aircraft within a short distance from each other. Fly with caution.
- Before use, make sure that the radar module is clean and the outer protective cover is not cracked, chipped, sunken, or misshapen.
- DO NOT attempt to disassemble any part of the radar module that has already been mounted prior to shipping.
- The radar module is a precision instrument. DO NOT squeeze, tap, or hit the radar module.

- If the radar module frequently detects obstacles incorrectly, check to make sure the mounting bracket and the aircraft landing gear are properly secured. If the radar module still does not work, contact DJI Support or a DJI authorized dealer.
- Keep the protective cover of the radar module clean. Clean the surface with a soft damp cloth and air dry before using again.

Specifications

Model	RD2424R
Operating Frequency	24.05-24.25 GHz
Power Consumption	12 W
Transmitter Power (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
IP Rating	IP45
Dimensions	75×75×105.4 mm
Weight (without mounting bracket and cables)	336 g
Operating Temperature	-20° to 50°C (-4° to 122° F)

Usage

This device is a spare part of Matrice 300 RTK. Visit https://www.dji.com/matrice-300/downloads to view the Matrice 300 RTK Quick Start Guide and Matrice 300 RTK User Manual to see how to mount and use the product. View the Matrice 300 RTK Disclaimer and Safety Guidelines to learn more about safe usage.

Please refer to http://www.dji.com/service for after-sales service for your product where applicable.

DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

www.rusgeocom.ru

CHS

免责声明和警告

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆 ™ 创新（DJI™）提供的所有安全指引，否则可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

简 介

环扫毫米波雷达可与 M300 RTK 一起使用。（图 A）
环扫毫米波雷达安装于 M300 RTK 飞行器上，可检测水平全向范围以及上方障碍物，并进行避障，保障作业安全。

探测范围

探测角度：水平方向 360°，垂直方向 60°，上方 45°。（图 B）
探测距离 :1.5 - 30 米。

⚠
- 如障碍物处于该探测范围以外，则雷达模块无法感知障碍物，请谨慎飞行。
- 雷达模块的探测距离因障碍物大小和材质而异，例如：对于强反射物体（如建筑物）有效探测距离约为 30 米，对于弱反射物体（如干枯的树枝）约为 15 米。在有效探测距离以外，雷达障碍物感知功能可能受到影响或无效。

避障功能使用

需要在 DJI Pilot App 中开启雷达避障功能，设置飞行器安全距离（建议大于 2.5 米）；使用雷达避障功能，飞行速度应小于 10 m/s，为了获得更佳的避障体验，建议飞行高度大于 4 米。

⚠
- 飞行器电源处于开启状态时或飞行结束后，请勿用手直接接触雷达模块的金属部分，否则可能造成烫伤。
- 手动飞行时，由于用户可自由操控飞行器，因此操作时务必注意飞行速度及飞行方向，且应避免障碍物进入雷达探测盲区，以免发生碰撞。务必根据周围环境合理使用雷达避障功能。
- 如果机身安装其它设备（如妙算 2），请避免遮挡雷达 FOV，若雷达 FOV 受到遮挡，则雷达的避障性能可能会下降，请谨慎飞行。
- 姿态模式下无法使用避障功能。
- 请全程保持对飞行器的控制，切勿完全依赖雷达模块及 DJI Pilot 提供的信息。请保证视线良好，依靠肉眼观察，合理判断飞行状况，及时躲避障碍物。
- 多架安装雷达的飞行器近距离飞行时，雷达灵敏度可能降低，请谨慎飞行。
- 每次使用前，检查确保外层的保护罩完好，无破裂、凹陷或其他变形等情况。
- 切勿自行拆下出厂时已安装的任何部件。
- 雷达模块较为精密，切勿挤压、磕碰。

www.rusgeocom.ru

- 若雷达模块障碍物检测频繁出现误报的情况，请检查雷达安装支架是否变形。若仍然无法解决，请联系 DJI 技术支持或您的代理商。
- 保持雷达模块的保护罩清洁。使用柔软的湿布擦拭保护罩表面，然后自然风干。

参数

型号	RD2424R
工作频率	24.05-24.25 GHz
工作功耗	12 W
等效全向辐射功率（EIRP）	SRRC：<13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC：<20 dBm
防护等级	IP45
尺寸	75 × 75 × 105.4 mm
重量（不含支架和线材）	336 g
工作环境温度	-20° C 至 50° C

使 用

本产品是 Matrice 300 RTK 的一部分。访问 https://www.dji.com/matrice-300/downloads，获取 Matrice 300 RTK 快速入门指南，了解详细安装步骤；获取用户手册，了解具体使用详情；获取免责与安全使用指引，了解使用注意事项。

浏览 http://www.dji.com/service 以获取产品的售后信息。
“DJI”表示深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司。

CHT

免責聲明和警告

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆 ™ 創新 (DJI™) 提供的所有安全指南，否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍的物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。關於免責聲明的最終解釋權，歸大疆創新所有。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

簡 介

全景掃描毫米波雷達可與 M300 RTK 一起使用。（圖 A）
全景掃描毫米波雷達安裝於 M300 RTK 航拍機上，可檢測水平全向範圍以及上方障礙物，並躲避障礙物，保障作業安全。

探測範圍

探測角度：水平方向 360°，垂直方向 60°，上方 45°。（圖 B）

www.rusgeocom.ru

探測距離：1.5 - 30 公尺。

- 如障礙物處於該探測範圍以外，則雷達模組無法感知障礙物，請謹慎飛行。
- 雷達模組的探測距離因障礙物大小和材質而異，例如：對於強反射物體（如建築物）有效探測距離約為 30 公尺，對於弱反射物體（如乾枯的樹枝）約為 15 公尺。在有效探測距離以外，雷達障礙物感知功能可能受到影響或無效。

躲避障礙物功能使用

需要在 DJI Pilot 應用程式中開啟雷達躲避障礙物功能，設定航拍機安全距離（建議大於 2.5 公尺）；使用雷達躲避障礙功能時，飛行速度應低於 10 m/s，為了取得更好的躲避障礙體驗，建議飛行高度應高於 4 公尺。

- 航拍機電源處於開啟狀態時或飛行結束後，請勿用手直接接觸雷達模組的金屬部分，否則可能造成燙傷。
- 手動飛行時，由於使用者可自由操控航拍機，因此操作時務必注意飛行速度及飛行方向，且應避免障礙物進入雷達探測盲區，以免發生碰撞。務必根據周圍環境合理使用雷達躲避障礙物功能。
- 如果機身安裝其它設備（如妙算 2），請避免遮擋雷達 FOV，若雷達 FOV 受到遮擋，則雷達的躲避障礙物性能可能會下降，請謹慎飛行。
- 姿態模式下無法使用躲避障礙物功能。
- 請全程保持對航拍機的控制，切勿完全依賴雷達模組及 DJI Pilot 提供的資訊。請保證視線良好，依靠肉眼觀察，合理判斷飛行狀況，及時躲避障礙物。
- 多台裝有雷達的航拍機在近距離飛行時，雷達靈敏度可能會降低，請謹慎飛行。
- 每次使用前，檢查確保外層的保護罩完好，無破裂、凹陷或其他變形等情況。
- 切勿自行拆下出廠時已安裝的任何零組件。
- 雷達模組較為精密，切勿擠壓、碰撞。

- 若雷達模組障礙物檢測頻繁出現誤報的情況，請檢查雷達安裝支架是否變形。若仍然無法解決，請聯繫 DJI 技術支援部門或您的代理商。
- 保持雷達模組的保護罩清潔。使用柔軟的濕布擦拭保護罩表面，然後自然風乾。

規格參數

型號	RD2424R
運轉頻率	24.05-24.25 GHz
運作功率消耗	12 W
等效全向輻射功率（EIRP）	SRRC：<13 dBm
	NCC/ MIC/KCC/CE/FCC：<20 dBm
IP 防護等級	IP45
尺寸	75 × 75 × 105.4 mm
重量（不含支架和線材）	336 g
運作環境溫度	-20° C 至 50° C

使 用

本产品是 Matrice 300 RTK 的一部分。访问 https://www.dji.com/matrice-300/downloads，获取 Matrice 300 RTK 快速入门指南，了解详细安装步骤；获取用户手册，了解具体使用详情；获取免责与安全使用指引，了解使用注意事项。

瀏覽 http://www.dji.com/service 以取得產品的售後資訊。

www.rusgeocom.ru

「DJI」代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

JP

免責事項および警告

ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™ が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJI は一切責任を負いません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.（略して「DJI」）およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、http://www.dji.com にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この免責条項は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

はじめに

CSM レーダーは M300 RTK で使用できます。(図 A)
検知範囲 1.5 ～ 30 m の CSM（円形走査ミリ波）レーダーを機体の上部に取り付けることにより、さらなる安全対策を講じることができます。

検知範囲

検知角：水平方向では 360°、垂直方向では 60°、上方向では 45°。検知距離：1.5 ～ 30 m。(図 B)

⚠
- 機体は、検知範囲外の障害物を検知できませんので注意してください。慎重に飛行させてください。
- 有効な検知距離は、障害物のサイズと材質によって異なります。たとえば、建物などの強い反射物体を検知する場合、有効な検知距離は約 30 m です。乾燥した木の枝などの弱い反射物体を検知する場合、距離は約 15 m です。有効な検知距離の外側の領域では、障害物検知が誤作動したり無効になったりする場合があります。

障害物回避機能の使用

レーダー障害物回避機能は DJI Pilot アプリで有効化してください。機体安全距離（2.5 m を超えることを推奨）はアプリで設定してください。レーダーモジュール使用中は、飛行速度を 10m/s 未満に維持してください。良好な障害物回避性能を得るには 4 m を超える高度で飛行することをお勧めします。

⚠
- 電源オン時や飛行直後には金属部が高温になっていることがあるため、レーダーモジュールの金属部に触れたり、手や体が接触したりしないようにしてください。

www.rusgeocom.ru

⚠
- マニュアル操作モードでは、ユーザーは機体を完全にコントロールできます。作業時には、飛行速度と方向に注意してください。周囲の環境に注意し、レーダーモジュールの死角を避けてください。
- 機体の他の機器が設置されているときには（Manifold 2 など）レーダー FOV を遮らないようにしてください。レーダー FOV が遮られていると障害物回避性能が低下する可能性があります。慎重に飛行させてください。
- 障害物回避は ATTI モードでは無効です。
- 常に機体を完全に制御するようにして、レーダーモジュールや DJI Pilot アプリに依存しすぎないように注意してください。機体は常に目視内（VLOS）に保ってください。障害物を避ける場合、ご自身の判断で機体を手動操作してください。
- レーダーを搭載した複数の機体を近距離で操作すると、レーダーモジュールの感度が低下する場合があります。慎重に飛行してください。
- 使用する前に、レーダーモジュールはきれいな状態で、外側の保護カバーにひび、欠損、へこみ、変形などがないことを確認してください。
- 出荷前に取り付けられたレーダーモジュールの部品を分解しないでください。
- レーダーモジュールは精密機器です。レーダーモジュールをひねったり、軽く叩いたり、強く叩いたりしないでください。

- レーダーモジュールが頻繁に誤って障害物を検知する場合、取り付けブラケットと機体のランディングギアがしっかり固定されていることを確認してください。レーダーモジュールがそれでも動かない場合は、DJI サポートか DJI 正規代理店までご連絡ください。
- レーダーモジュールの保護カバーは常に清潔にしておいてください。再度使用する前に、柔らかい湿った布で表面を拭いて自然乾燥させてください。

仕様

モデル	RD2424R
動作周波数帯	24.05-24.25 GHz
消費電力	12 W
伝送電力（EIRP）	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
保護等級	IP45
寸法	75 × 75 × 105.4 mm
重量（取り付けブラケットとケーブルを除く）	336 g
動作環境温度	-20° ～ 50° C

使用方法

この製品は Matrice 300 RTK の補用部品です。https://www.dji.com/matrice-300/downloads にアクセスし、Matrice 300 RTK のクイックスタートガイドおよびユーザーマニュアルを表示して、製品の取り付けおよび使用方法をご確認ください。安全な使用方法の詳細は、Matrice 300 RTK の免責事項と安全に関するガドラインをご覧ください。

お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、http://www.dji.com/service を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および／または該当する場合はその関連会社を表し。

www.rusgeocom.ru

KR

고지 사항 및 경고

DJI™ 에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오 . 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다 . 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고준수하기로 동의한 것으로 간주합니다 . 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게있다는 것에 동의합니다 . DJI 는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해 , 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다 .

DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 “DJI”) 와 해당 자회사의 상표입니다 . 이 문서에 표시된 제품 이름 , 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다 . DJI 는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다 . 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI 의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다 .

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다 . 최신 제품 정보를 확인하려면 http://www.dji.com 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오 .

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다 . 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우 , 영어 버전이 우선합니다 .

소개

CSM 레이더는 M300 RTK 에 사용할 수 있습니다 . (그림 A)
1.5~30m 감지 범위를 자랑하는 ‘원형 주사 밀리미터파 (CSM, Circular Scanning Millimeter-Wave) 레이더’를 기체 상단에 장착해 안전성을 한층 강화했습니다 .

감지 범위

감지 각도 : 수평 방향 360° , 수직 방향 60° , 위 방향 45° 감지 거리 : 1.5~30m (그림 B)

- 기체는 탐지 범위 밖의 장애물을 감지할 수 없다는 점을 유의하십시오 . 주의해서 비행하십시오 .
- 효과적인 감지 거리는 장애물의 크기와 재질에 따라 다릅니다 . 예를 들어 , 강한 반사 물체 (건물 등) 를 감지할 경우 , 유효 감지 거리는 약 30m 입니다 . 약한 반사 물체 (마른 나무 가지 등) 를 감지할 경우 , 유효 감지 거리는 약 15m 입니다 . 장애물 감지는 유효한 감지 거리 이외의 영역에서 오작동하거나 유효하지 않을 수 있습니다 .

장애물 회피 기능 사용

레이더 장애물 회피 기능은 DJI Pilot 앱에서 활성화되어야 합니다 . 앱에서 기체 안전 거리 (2.5 미터 이상 권장) 를 설정합니다 . 레이더 모듈 사용 중에는 비행 속도를 10m/s 이하로 유지합니다 . 장애물 회피 성능을 높이기 위해 4m 이상 높이에서 비행하는 것이 좋습니다 .

- 전원이 켜져 있거나 비행 직후에는 뜨거워질 수 있으므로 레이더 모듈의 부분을 만지거나 그곳에 손이나 신체가 닿는 일이 없도록 하십시오 .
- 수동 작동 모드에서 , 사용자는 기체를 완벽하게 제어할 수 있습니다 . 작동 중에 비행 속도와 방향에 주의합니다 . 주변 환경을 인지하고 레이더 모듈의 사각지대를 피합니다 .
- 다른 기기가 기체에 설치된 경우 (예 : 매니폴드 2), 레이더 FOV 를 막지 못하게 하십시오 . 레이더 FOV 가 막히면 , 장애물 회피 성능이 떨어질 수 있습니다 . 주의해서 비행하십시오 .
- 장애물 회피는 자세 모드에서 비활성화됩니다 .
- 항상 기체를 완전히 제어하고 레이더 모듈과 DJI Pilot 앱에 의존하지 마십시오 . 항상 기체를 VLOS 안에 유지하십시오 . 사용자의 재량에 따라 기체를 수동으로 작동하여 장애물을 피하십시오 .
- 레이더가 탑재된 기체를 짧은 거리 내에서 여러 대 작동시킬 경우 , 레이더 모듈 감도가 감소될 수 있습니다 . 비행 시 주의가 필요합니다 .

www.rusgeocom.ru

- 사용하기 전에 레이더 모듈이 깨끗하고 외부 보호 덮개에 균열이 없고 , 이가 빠져 있지 않고 , 꺼진 곳이 없고 , 모양이 정상인지 확인하십시오 .
- 배송 전에 이미 장착된 레이더 모듈의 어떠한 부품도 분해하려고 시도하지 마십시오 .
- 레이더 모듈은 정밀 기기입니다 . 레이더 모듈을 누르거나 , 치거나 , 압력을 가하지 마십시오 .

- 레이더 모듈이 장애물을 자주 잘못 감지할 경우 , 마운팅 브래킷과 기체 랜딩 기어가 제대로 고정되었는지 확인합니다 . 여전히 레이더 모듈이 작동하지 않을 경우 , DJI 고객지원이나 DJI 공인 딜러에 문의하십시오 .
- 레이더 모듈의 보호 덮개를 깨끗하게 유지하십시오 . 다시 사용하기 전에 부드러운 천을 물에 적셔 표면을 닦고 공기로 말리십시오 .

사양

모델	RD2424R
작동 주파수 범위	24.05-24.25 GHz
전력 소비량	12 W
송신기 출력 (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
IP 등급	IP45
크기	75 × 75 × 105.4 mm
무게 (마운팅 브래킷 및 케이블 제외)	336 g
작동 온도	-20° ~ 50° C

사용법

이 기기는 Matrice 300 RTK 의 예비 부품입니다 . 제품 장착 및 사용 방법은 https://www.dji.com/matrice-300/downloads 를 방문해 Matrice 300 RTK 퀵 스타트 가이드 및 Matrice 300 RTK 사용자 매뉴얼을 참조하십시오 . 안전한 사용에 대한 자세한 내용은 Matrice 300 RTK 고지 사항 및 안전 가이드를 참조하십시오 .

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 http://www.dji.com/service 를 참조하십시오 .
DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사를 의미합니다 .

DE

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI™ zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt

www.rusgeocom.ru

und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Produktseite für dieses Produkt unter http://www.dji.com.

Dieser Haftungsausschluss ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Einführung

Das CSM-Radar lässt sich mit der M300 RTK verwenden. (Abbildung A)
Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme kann ein CSM-Radar (Circular Scanning Millimeter-Wave) mit einem Erfassungsbereich zwischen 1,5 und 30 m oben auf dem Fluggerät montiert werden.

Erfassungsbereich

Erfassungswinkel: 360° horizontal, 60° vertikal und 45° nach oben. Erfassungsdistanz: 1,5–30 m. (Abbildung B)

- Beachten Sie, dass das Fluggerät keine Hindernisse erkennen kann, die sich außerhalb der Erkennungsdistanz befinden. Bitte fliegen Sie vorsichtig.
- Die effektive Erfassungsdistanz variiert je nach Größe und Material des Hindernisses. Bei der Erfassung stark reflektierender Objekte (z. B. Gebäude), beträgt die effektive Erfassungsdistanz etwa 30 m. Bei der Erfassung schwach reflektierender Objekte (etwa trockene Äste), liegt die Distanz bei ca. 15 m. Die Hinderniserfassung außerhalb dieses Bereichs kann ungültig oder fehlerhaft sein.

Verwendung der Hindernisvermeidungsfunktion

Die Hindernisvermeidungsfunktion per Radar muss in der DJI Pilot App aktiviert werden. Legen Sie die Sicherheitsdistanz des Fluggeräts in der App fest (sollte mehr als 2,5 Meter aufweisen). Bei Verwendung des Radarmoduls, bitte eine Fluggeschwindigkeit von weniger als 10 m/s beibehalten. Es wird empfohlen, höher als 4 Meter zu fliegen, damit die Hindernisvermeidung optimale Ergebnisse liefert.

- Direkt nach der Aktivierung oder nach dem Flugbetrieb sind die Metallteile des Radarmoduls u. U. heiß und dürfen NICHT mit den Händen oder anderen Körperteilen in Berührung kommen.
- Im manuellen Betriebsmodus haben Anwender vollständige Kontrolle über das Fluggerät. Achten Sie beim Betrieb auf die Fluggeschwindigkeit und -richtung. Achten Sie auf Ihre Umgebung und vermeiden Sie den toten Winkel des Radar-Moduls.
- Sollten andere Geräte am Fluggerät angebracht sein (z.B. Manifold 2), achten Sie darauf, dass diese nicht das Sichtfeld des Radars blockieren. Wird das Sichtfeld des Radars blockiert, ist dessen Leistung der Hindernisvermeidung möglicherweise verringert. Fliegen Sie vorsichtig.
- Die Hindernisvermeidung ist im Attitude-Modus deaktiviert.
- Behalten Sie zu jedem Zeitpunkt vollständige Kontrolle über das Fluggerät und verlassen Sie sich nicht allein auf das Radar-Modul und die DJI Pilot App. Behalten Sie das Fluggerät jederzeit im Blick. Bitte verwenden Sie das Fluggerät mit der nötigen Umsicht und weichen Sie Hindernissen manuell aus.

www.rusgeocom.ru

- Die Empfindlichkeit des Radarmoduls wird eventuell verringert, wenn mehrere Fluggeräte mit Radar in nur geringer Distanz zueinander betrieben werden. Bitte stets mit Vorsicht fliegen.
- Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass das Radar-Modul sauber ist und die äußere Schutzabdeckung keine Risse, Absplitterungen, Verformungen oder Vertiefungen aufweist.
- Versuchen Sie NICHT, Teile des Radar-Moduls zu demontieren, die bereits vor dem Versand befestigt wurden.
- Das Radar-Modul ist ein Präzisionsinstrument. Das Radar-Modul darf NICHT gequetscht, geklopft oder geschlagen werden.

- Erkennt das Radar-Modul häufig fälschlicherweise Hindernisse, stellen Sie sicher, dass die Montagehalterung und das Landegestell des Fluggeräts ordnungsgemäß gesichert sind. Sollte das Radar-Modul noch immer nicht richtig funktionieren, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem DJI Support oder einem autorisierten Händler auf.
- Halten Sie die Schutzabdeckung des Radar-Moduls sauber. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem sauberen feuchten Tuch und lassen Sie sie ausreichend trockenen, bevor sie es wieder verwenden.

Technische Daten

Modell	RD2424R
Betriebsfrequenzbereich	24.05-24.25 GHz
Leistungsaufnahme	12 W
Strahlungsleistung (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
Schutzart	IP45
Abmessungen	75×75×105.4 mm
Gewicht (ohne Montagehalterung und Kabel)	336 g
Betriebstemperaturbereich	-20 °C bis +50 °C

Verwendung

Diese Komponente ist ein Ersatzteil der Matrice 300 RTK. Besuchen Sie https://www.dji.com/matrice-300/downloads, um die Kurzanleitung und das Benutzerhandbuch der Matrice 300 RTK herunterzuladen. Dort finden Sie eine Beschreibung, wie diese Komponente befestigt und verwendet werden kann. Weitere Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie im Haftungsausschluss und den Sicherheitsvorschriften der Matrice 300 RTK.

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie http://www.dji.com/service. DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI™ ha facilitado antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su product DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar

www.rusgeocom.ru

este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como “DJI”) y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite http://www.dji.com y haga clic en la página de este producto.

Este descargo de responsabilidad está disponible en diversos idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Introducción

El radar CSM se puede utilizar con la aeronave M300 RTK. (Figura A)
Como medida de seguridad adicional, se puede montar un radar de ondas milimétricas de escaneado circulares (CSM, por sus siglas en inglés) con un alcance de detección de entre 1.5 a 30 m en la parte superior de la aeronave.

Alcance de detección

Ángulo de detección: 360° en dirección horizontal, 60° en dirección vertical y 45° en dirección hacia arriba. Distancia de detección: 1.5 m-30 m (Figura B)

⚠
- Tenga en cuenta que la aeronave no puede detectar obstáculos que estén fuera del alcance de detección. Vuele con precaución.
- La distancia de detección eficaz varía en función del tamaño y material del obstáculo. Por ejemplo, para detectar objetos con una elevada reflectividad (como edificios), la distancia de detección eficaz es de 30 m aproximadamente. Para detectar objetos de baja reflectividad (como ramas secas de un árbol), la distancia es de 15 m. Es posible que la detección de obstáculos deje de funcionar correctamente o quede anulada, en zonas ubicadas más allá de la distancia de detección eficaz.

Uso del sistema anticolisión

El sistema anticolisión por radar se debe habilitar en la aplicación DJI Pilot. Establezca la distancia de seguridad de la aeronave (cuyo valor recomendado es >2.5 m) en la aplicación. Mantenga una velocidad de vuelo inferior a los 10 m/s cuando el módulo del radar esté en uso. Se recomienda volar a una altitud superior a los 4 m para que el sistema anticolisión obtenga los mejores resultados.

⚠
- NO toque las piezas metálicas del módulo de radar, ni permita que las manos o el cuerpo entren en contacto con estas, al encender la aeronave o inmediatamente después del vuelo, ya que pueden estar calientes.

www.rusgeocom.ru

- En el modo de funcionamiento normal, los usuarios tienen el control absoluto de la aeronave. Preste atención a la velocidad y dirección de vuelo durante el pilotaje. Familiarícese con el entorno y evite los ángulos muertos del módulo de radar.
- Si se instala otro dispositivo en la aeronave (como Manifold 2), procure que este no bloquee el FOV (campo de visión) del radar. Si se bloquea el FOV del radar, es posible que se reduzcan las prestaciones del radar del sistema anticolisión. Vuele con precaución.
- El sistema anticolisión se deshabilita en modo Atti.
- Mantenga el control total de la aeronave en todo momento y NO confíe en el módulo de radar ni en la aplicación DJI Pilot. Mantenga la aeronave dentro su alcance visual (VLOS, por sus siglas en inglés) en todo momento. Aplique su criterio para operar manualmente la aeronave a fin de evitar los obstáculos.
- La sensibilidad del módulo de radar puede reducirse cuando se utilizan varias aeronaves equipadas con radares con poca distancia entre ellas. Vuele con cuidado.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el módulo de radar esté limpio y que la cubierta protectora exterior no esté rajada, desconchada, hundida ni deformada.
- NO intente desarmar ninguna pieza del módulo de radar que se haya montado antes del envío.
- El módulo de radar es un instrumento de precisión. NO apriete, toque ni golpee el módulo de radar.

- Si el módulo de radar suele detectar obstáculos de forma incorrecta, asegúrese de que el soporte de montaje y el tren de aterrizaje de la aeronave se hayan fijado adecuadamente. Si el módulo de radar sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica de DJI o con cualquier distribuidor autorizado de DJI.
- Procure que la cubierta protectora del módulo de radar esté libre de suciedad. Limpie la superficie con un paño suave y húmedo y deje que se seque al aire antes de usarla de nuevo.

Especificaciones

Modelo	RD2424R
Frecuencias de funcionamiento	24.05-24.25 GHz
Consumo eléctrico	12 W
Potencia del transmisor (PIRE)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
Índice de protección	IP45
Dimensiones	75×75×105.4 mm
Peso (sin soporte de montaje ni cables)	336 g
Temperatura de funcionamiento	De –20 a 50 °C (de –4 a 122° F)

Uso

Este dispositivo es una pieza de repuesto del Matrice 300 RTK. Visite https://www.dji.com/matrice-300/downloads para ver la Guía de inicio rápido del Matrice 300 RTK y el Manual de usuario del Matrice 300 RTK para ver cómo montar y usar el producto. Consulte la Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad del Matrice 300 RTK para obtener más información sobre el uso seguro.

Visite http://www.dji.com/service para recibir servicio postventa para su producto según corresponda.

www.rusgeocom.ru

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI™ avant l'utilisation du produit DJI associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site http://www.dji.com et cliquez sur la page produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Introduction

Le radar CSM peut être utilisé avec le M300 RTK. (Figure A)
Pour des mesures de sécurité supplémentaires, un radar à balayage circulaire à ondes millimétriques (CSM) avec une plage de détection entre 1,5 et 30 m peut être installé sur l'appareil.

Portée de détection

Portée de détection : 360° en direction horizontale, 60° en direction verticale et 45° vers le haut.
Distance de détection : entre 1,5 et 30 m. (Figure B)

⚠
- Veuillez noter que l'appareil ne peut pas détecter les obstacles qui ne se trouvent pas à l'intérieur du champ de détection. Pilotez avec précaution.
- La distance de détection réelle varie selon la taille et le matériau de l'obstacle. Par exemple, quand des objets à forte réflectivité sont détectés, comme des bâtiments, la distance de détection réelle est de 30 m. Quand des objets à faible réflectivité sont détectés, comme des branches d'arbres sèches, la distance de détection réelle est de 15 m. La détection d'obstacles pourrait ne pas fonctionner correctement ou être invalide dans les zones hors de la distance de détection réelle.

www.rusgeocom.ru

Utilisation de la fonctionnalité d'évitement d'obstacles

La fonctionnalité d'évitement d'obstacles du radar s'active dans DJI Pilot. Définissez la distance de sécurité de l'appareil (une distance supérieure à 2,5 m est recommandée) dans l'application. Maintenez une vitesse de vol inférieure à 10m/s lorsque le module radar est en cours d'utilisation. Il est recommandé de voler à une altitude supérieure à 4 m pour améliorer les performances de l'évitement d'obstacles.

- NE touchez PAS les parties métalliques du module radar avec vos mains ou votre corps au moment de l'allumer ou juste après un vol, pour prévenir tout risque de brûlure.
- En mode de fonctionnement manuel, les utilisateurs ont un contrôle complet de l'appareil. Observez attentivement la vitesse et la direction du vol pendant le fonctionnement. Observez votre environnement et évitez les angles morts du module radar.
- Si un autre dispositif est installé sur l'appareil (comme le Manifold 2), veuillez éviter d'obstruer le champ de détection du radar. Si le champ de détection du radar est obstrué, les performances de l'évitement d'obstacles seront réduites. Pilotez avec précaution.
- L'évitement d'obstacles est désactivé en mode Attitude.
- Gardez le contrôle complet de l'appareil à tout moment et NE vous reposez PAS entièrement sur le module radar et l'application DJI Pilot. Gardez l'appareil dans votre champ de vision immédiat en toutes circonstances. Manœuvrez manuellement l'appareil à votre convenance afin d'éviter les obstacles.
- La sensibilité du module radar pourrait être réduite quand plusieurs appareils équipés de radar sont pilotés proches les uns des autres. Pilotez avec précaution.
- Avant usage, vérifiez que le module radar est propre et que la coque de protection externe n'est pas craquelée, ébréchée, enfoncée ou déformée.
- N'essayez PAS de démonter une partie du module radar qui a été installé avant l'expédition.
- Le module radar est un instrument de précision. NE serrez, tapez ou frappez PAS le module radar.

- Si le module radar détecte fréquemment à tort des obstacles, vérifiez que le support de fixation et le train d'atterrissage de l'appareil sont correctement installés. Si le module radar ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le Service client DJI ou un revendeur agréé DJI.
- Assurez-vous que la coque de protection du module radar est toujours propre. Nettoyez la surface avec un chiffon doux et humide et laissez sécher à l'air libre avant chaque utilisation.

Caractéristiques techniques

Modèle	RD2424R
Plage de fréquences de fonctionnement	24.05-24.25 GHz
Consommation électrique	12 W
Puissance de l'émetteur (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
Indice de protection	IP45
Dimensions	75×75×105.4 mm
Poids (sans le support de fixation ni les câbles)	336 g
Température de fonctionnement	-20 à 50 °C

www.rusgeocom.ru

Utilisation

Cet appareil est une pièce de rechange du Matrice 300 RTK. Visitez la page https://www.dji.com/matrice-300/downloads pour consulter le Guide de démarrage rapide du Matrice 300 RTK ainsi que le Guide d'utilisateur du Matrice 300 RTK et découvrir comment monter et utiliser le produit. Consultez la Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité du Matrice 300 RTK pour en savoir plus sur l'utilisation en toute sécurité.

Consultez la page http://www.dji.com/service pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.
DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Si prega di leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJI™ fornite prima dell'uso. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze, e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente document sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare http://www.dji.com e accedere alla pagina corrispondente.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Presentazione

Il Radar CSM supporta l'uso con M300 RTK. (Figura A)
Per una maggiore sicurezza, è possibile montare un radar a onda millimetrica con scansione circolare (Circular Scanning Millimeter-Wave, CSM) da 1,5 a 30 metri sulla parte superiore dell'aeromobile.

Campo di rilevamento

Angolo di rilevamento: 360 ° in direzione orizzontale, 60 ° in direzione verticale, e 45 ° in direzione superiore. Distanza di rilevamento: 1,5 – 30 m. (Figura B)

www.rusgeocom.ru

- Si noti che l'aeromobile non è in grado di rilevare gli ostacoli al di fuori di tale distanza. Volare con cautela.
- La distanza di rilevamento effettiva varia a seconda delle dimensioni e del materiale dell'ostacolo. Ad esempio, durante il rilevamento di oggetti altamente riflettenti (come gli edifici), la distanza di rilevamento effettiva è di circa 30 m. Durante il rilevamento di oggetti riflettenti deboli (come rami di alberi secchi), la distanza è di circa 15 m. Il rilevamento degli ostacoli potrebbe non funzionare o non essere valido in zone al di fuori della distanza di rilevamento effettiva.

Utilizzo della funzione di aggiramento degli ostacoli

La funzione di aggiramento degli ostacoli radar deve essere attivata nell'app DJI Pilot. Impostare la distanza di sicurezza dell'aeromobile (si consiglia una distanza maggiore di 2,5 metri) nell'app. Mantenere una velocit di volo inferiore a 10 m/s quando il modulo radar in funzione. Per prestazioni di aggiramento degli ostacoli migliori, si consiglia di volare a pi di 4 metri.

- NON toccare o lasciare che le mani o altre parti del corpo vengano a contatto con le parti in metallo del modulo radar durante l'accensione o immediatamente dopo il volo, in quanto potrebbero essere molto calde.
- In modalità di funzionamento Manuale, gli utenti hanno il controllo completo sull'aeromobile. Prestare attenzione alla velocità e alla direzione di volo durante il funzionamento. Fare attenzione all'ambiente circostante ed evitare i punti ciechi del modulo radar.
- Se sull'aeromobile è installato un altro dispositivo (come Manifold 2), evitare di bloccare il FOV del radar. In caso di blocco del FOV del radar, le prestazioni di aggiramento degli ostacoli potrebbero risultare ridotte. Si prega di volare con cautela.
- L'Aggiramento degli ostacoli è disattivato in modalità Attitude.
- Mantenere sempre il pieno controllo dell'aeromobile e NON fare affidamento sul modulo radar e sull'app DJI Pilot. Mantenere sempre l'aeromobile entro il campo visivo. Usare discrezione per far funzionare l'aeromobile manualmente per evitare gli ostacoli.
- La sensibilit del modulo radar potrebbe risultare ridotta quando si utilizzano diversi aeromobili a breve distanza l'uno dall'altro. Volare con cautela.
- Prima dell'uso, accertarsi che il modulo radar sia pulito e che il coperchio protettivo esterno non sia incrinato, scheggiato, infossato o deforme.
- NON tentare di smontare i componenti del radar già montati prima della spedizione.
- Il modulo radar è uno strumento di precisione. NON schiacciare, battere o colpire il modulo radar.

- Se il modulo radar rileva di frequente ostacoli in modo errato, verificare che la staffa di montaggio e il carrello di atterraggio dell'aeromobile siano montati in modo sicuro. Se il modulo radar continua a non funzionare, contattare l'Assistenza DJI o un distributore autorizzato DJI.
- Tenere pulito il coperchio protettivo del modulo radar. Pulire la superficie con un panno soffice inumidito e lasciare asciugare all'aria prima del nuovo utilizzo.

Specifiche

Modello	RD2424R
Frequenza operativa	24.05-24.25 GHz
Consumo energetico	12 W
Potenza del trasmettitore (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm

www.rusgeocom.ru

Livello di protezione in ingresso	IP45
Dimensioni	75×75×105.4 mm
Peso (staffa di montaggio e cavi esclusi)	336 g
Temperatura operativa	Tra -20 °C e 50 °C (-4 °F – 122 °F)

Modalità di utilizzo

Questo dispositivo è un accessorio di Matrice 300 RTK. Visitare la pagina https://www.dji.com/matrice-300/downloads per scaricare la guida rapida e il manuale d'uso di Matrice 300 RTK, e leggere le istruzioni per l'assemblaggio e l'utilizzo del prodotto. Consultare la sezione "Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza" per ulteriori informazioni su un uso sicuro di Matrice 300 RTK.

Fare riferimento al sito Web http://www.dji.com/service per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.
DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Lees dit hele document, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI™ heeft verstrekt, vóór gebruik zorgvuldig door. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar http://www.dji.com en klik op de productpagina van dit product.

Deze disclaimer is beschikbaar in verschillende talen. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie.

Inleiding

CSM-radar kan worden gebruikt met M300 RTK. (figuur A)
Als extra veiligheidsmaatregel kan een Circular Scanning Millimeter-Wave (CSM)-radar met een detectiebereik van 1,5 tot 30 m boven op de drone worden gemonteerd.

www.rusgeocom.ru

Detectiebereik

Detectiehoek: 360 ° in horizontale richting, 60° in verticale richting en 45° in de bovenste richting. Detectieafstand: 1,5-30 m. (figuur B)

- Houd er rekening mee dat de drone geen obstakels kan waarnemen die buiten het detectiebereik liggen. Vlieg daarom voorzichtig.
- De effectieve detectieafstand varieert afhankelijk van de grootte en het materiaal van het obstakel. Bij het waarnemen van sterk reflecterende objecten (zoals gebouwen) ligt de effectieve detectieafstand bijvoorbeeld rond de 30 m. Bij het waarnemen van zwakke reflecterende objecten (zoals droge boomtakken) is de afstand ongeveer 15 m. Obstakelwaarneming kan slecht of niet werken in gebieden buiten de effectieve detectieafstand.

Gebruik obstakelvermijdingsfunctie

De radar-obstakelvermijdingsfunctie moet worden ingeschakeld in de DJI Pilot-app. Stel de veiligheidsafstand van de drone (groter dan 2,5 meter wordt aanbevolen) in op de app. Houd een vliegsnelheid van minder dan 10 m/s aan wanneer de radarmodule in gebruik is. Om obstakels beter te vermijden is het aanbevolen om hoger dan 4 meter te vliegen.

- Raak de motoren NIET aan en laat uw handen en lichaam niet in contact komen met de matelen onderdelen van de radarmodule bij het starten of na de vlucht omdat deze heet kunnen zijn.
- In de handmatige bedieningsmodus hebben de gebruikers volledige controle over de drone. Let bij het gebruik op de vliegsnelheid en -richting. Wees u bewust van de omgeving en vermijd de blinde vlekken van de radarmodule.
- Als er een ander apparaat op de drone is geïnstalleerd (zoals Manifold 2), vermijd dan het blokkeren van de radardetectiegebied. Als het radardetectiegebied geblokkeerd is, kunnen de obstakelvermijdende prestaties van de radar afnemen. Vlieg voorzichtig.
- In de attitudemodus is de obstakelvermijding uitgeschakeld.
- Houd te allen tijde de volledige controle over de drone en vertrouw NIET op de radarmodule en de DJI Pilot-app alleen. Houd de drone te allen tijde binnen zichtbereik. Gebruik uw beoordelingsvermogen om de drone handmatig te bedienen om obstakels te ontwijken.
- De gevoeligheid van de radarmodule kan worden verminderd wanneer meerdere met radar uitgeruste vliegtuigen op korte afstand van elkaar worden bediend. Vlieg daarom voorzichtig.
- Controleer voor gebruik of de radarmodule schoon is en of de buitenste beschermkap niet gebarsten, geschilferd, verzonken of vervormd is.
- Probeer NIET om onderdelen van de radarmodule te demonteren die al voor de verzending zijn gemonteerd.
- De radarmodule is een precisie-instrument. Knijp, tik of raak de radarmodule NIET.

- Als de radarmodule regelmatig obstakels verkeerd detecteert, controleer dan of de bevestigingsbeugel en het landingsgestel van de drone goed vastzitten. Neem contact op met DJI Support of een DJI geautoriseerde dealer als de radarmodule nog steeds niet werkt.
- Houd de beschermkap van de radarmodule schoon. Reinig het oppervlak met een zachte vochtige doek en laat het aan de lucht drogen voordat u het weer gebruikt.

www.rusgeocom.ru

Technische gegevens

Model	RD2424R
Bedrijfsfrequentiebereik	24.05-24.25 GHz
Stroomverbruik	12 W
Zendervermogen (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
Beschermingsklasse bescherming tegen indringen	IP45
Afmetinge	75×75×105.4 mm
Gewicht (zonder montagebeugel en kabels)	336 g
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot 50 °C

Gebruik

Dit apparaat is een reserveonderdeel voor Matrice 300 RTK. Bezoek https://www.dji.com/matrice-300/downloads om de Matrice 300 RTK-snelstartgids en de Matrice 300 RTK-gebruikershandleiding te bekijken en te zien hoe het product moet worden gemonteerd en gebruikt. Bekijk de disclaimer en veiligheidsrichtlijnen van de Matrice 300 RTK voor meer informatie over het veilige gebruik van dit product.

Raadpleeg indien van toepassing http://www.dji.com/service voor after-sales-service voor uw product.
DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI™ fornecidas antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite http://www.dji.com e clique na página de produto relativa a este produto.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de

www.rusgeocom.ru

divergência entre as diferentes versões, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Introdução

O radar CSM pode ser usado com o M300 RTK. (Figura A)
Para uma medida de segurança adicional, um radar de varredura circular de ondas milimétricas (CSM) com um alcance de detecção entre 1,5 e 30 m pode ser montado na parte superior da aeronave.

Faixa de detecção

Ângulo de detecção: 360° na direção horizontal, 60° na direção vertical e 45° na direção superior. Distância de detecção: 1,5 a 30 m. (Figura B)

⚠
- Observe que a aeronave não pode detectar obstáculos que não estejam dentro da faixa de detecção. Voe com cautela.
- A distância efetiva de detecção varia de acordo com o tamanho e o material do obstáculo. Por exemplo, ao detectar objetos altamente refletivos (como edifícios), a distância efetiva de detecção é de cerca de 30 m. Ao detectar objetos de baixa refletividade (como galhos secos de árvores), a distância é de cerca de 15 m. A detecção de obstáculos pode funcionar com erro ou ser inválida em áreas fora da distância efetiva de detecção.

Uso da função de prevenção de obstáculos

A função de prevenção de obstáculos do radar deve estar ativada no aplicativo DJI Pilot. Defina a distância de segurança da aeronave no aplicativo (recomenda-se que seja superior a 2,5 metros). Mantenha uma velocidade de voo inferior a 10 m/s quando o módulo de radar estiver a ser utilizado. Recomenda-se voar acima de 4 metros para obter um melhor desempenho a evitar obstáculos.

⚠
- NÃO toque nem deixe que suas mãos ou corpo entrem em contato com as partes metálicas do módulo de radar ao ligar ou imediatamente após o voo, pois elas podem estar quentes.
- No modo de operação manual, os usuários têm controle total da aeronave. Preste atenção à velocidade e direção do voo ao operar. Fique atento ao ambiente ao redor e evite pontos cegos do módulo do radar.
- Evite bloquear o radar FOV se outro dispositivo estiver instalado na aeronave (como o Manifold 2). Se o FOV do radar estiver bloqueado, o desempenho de desvio de obstáculos do radar pode diminuir. Voe com cuidado.
- A prevenção de obstáculos está desativada no Modo Atitude (ATTI).
- Mantenha o controle total da aeronave o tempo todo e NÃO confie no módulo de radar e no aplicativo DJI Pilot. Mantenha a aeronave dentro do VLOS o tempo todo. Use discernimento para operar a aeronave manualmente e evitar obstáculos.
- A sensibilidade do módulo de radar pode ser reduzida quando estiverem em funcionamento diversas aeronaves equipadas com radar a uma curta distância umas das outras. Voe com cuidado.
- Antes de usar, verifique se o módulo de radar está limpo e se a tampa de proteção externa não está rachada, lascada, afundada ou deformada.
- NÃO tente desmontar nenhuma parte do módulo de radar que já tenha sido montada antes do envio.
- O módulo de radar é um instrumento de precisão. NÃO aperte, toque ou bata no módulo de radar.

www.rusgeocom.ru

- Se o módulo de radar frequentemente detectar obstáculos incorretamente, verifique se o suporte de montagem e o trem de pouso da aeronave estão bem presos. Se mesmo assim o módulo de radar não funcionar, entre em contato com o Suporte DJI ou com um revendedor autorizado da DJI.
- Mantenha a tampa protetora do módulo de radar limpa. Limpe a superfície com um pano úmido e macio e seque ao ar antes de usar novamente.

Especificações

Modelo	RD2424R
Intervalo de frequências de funcionamento	24.05-24.25 GHz
Consumo de energia	12 W
Alimentação do transmissor (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC<20 dBm
Classificação de proteção do ingresso	IP45
Dimensões	75×75×105.4 mm
Peso (sem o suporte de montagem e os cabos)	336 g
Temperatura de funcionamento	-20° a 50°C (-4° a 122° F)

Utilização

Este dispositivo é uma peça sobressalente do Matrice 300 RTK. Consulte o site https://www.dji.com/matrice-300/downloads para ver o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Utilizador do Matrice 300 RTK para ver como montar e utilizar o produto. Consulte as Diretrizes de Isenção de Responsabilidade e Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre a utilização segura.

Consulte http://www.dji.com/service para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.
DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

Isenção de Responsabilidade e Advertência

Leia este documento por inteiro e todas as práticas legais e seguras que a DJI™ forneceu cuidadosamente antes de usar seu dispositivo. Não ler e não seguir as instruções e advertências deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou para terceiros, danos ao seu produto DJI ou a outros objetos nas proximidades. Ao utilizar este produto, o usuário confirma que leu cuidadosamente esta Isenção de Responsabilidade e Advertência e que compreende e aceita cumprir com os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável por sua conduta ao utilizar este produto e pelas possíveis consequências dele resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, lesões ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como “DJI”) e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários.

www.rusgeocom.ru

Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite http://www.dji.com e clique na página deste produto.

Esta isenção de responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

Introdução

O radar CSM pode ser usado com o M300 RTK. (figura A)
Para uma medida de segurança adicional, um radar de leitura circular de ondas milimétricas (CSM) com um alcance de deteção entre 1,5 e 30 m pode ser montado na parte superior da aeronave.

Faixa de deteção

Ângulo de deteção: 360° na direção horizontal, 60° na direção vertical e 45° na direção superior. Distância de deteção: 1,5-30 m. (figura B)

⚠
- Tenha em atenção que a aeronave não consegue detetar os obstáculos que não se encontrem no alcance de deteção. Voe com cuidado.
- A distância efetiva de deteção varia de acordo com o tamanho e o material do obstáculo. Por exemplo, ao detetar objetos reflexivos fortes (como edifícios), a distância efetiva de deteção é de cerca de 30 m. Ao detetar objetos reflexivos fracos (como galhos secos de árvores), a distância é de cerca de 15 m. A deteção de obstáculos pode funcionar mal ou ser inválida em áreas fora da distância efetiva de deteção.

Uso da Função de Prevenção de Obstáculos

A função de prevenção de obstáculos do radar deve estar ativada no DJI Pilot App. Defina a distância de segurança da aeronave (recomendada para ser superior a 2,5 metros) na aplicação. Mantenha uma velocidade de voo inferior a 10 m/s quando o módulo de radar estiver em uso. Recomenda-se voar acima de 4 metros para obter melhor desempenho no desvio de obstáculos.

⚠
- NÃO toque nem deixe que as suas mãos ou o seu corpo entrem em contacto com as partes metálicas do módulo de radar ao ligar ou imediatamente após o voo, pois podem estar quentes.
- No modo de operação Manual, os utilizadores têm controlo completo da aeronave. Preste atenção à velocidade e direção do voo ao operar. Esteja ciente do ambiente circundante e evite os pontos cegos do módulo de radar.
- Se outro dispositivo estiver instalado na aeronave (como o Coletor 2), evite bloquear o radar FOV. Se o FOV do radar estiver bloqueado, o desempenho do radar de deteção de obstáculos pode diminuir. Voe com cautela.
- A Prevenção de Obstáculos está desativada no modo Atitude.
- Mantenha o controlo total da aeronave o tempo todo e NÃO confie no módulo de radar e na aplicação DJI Pilot. Mantenha a aeronave dentro do VLOS o tempo todo. Use a sua discrição para operar a aeronave manualmente para evitar obstáculos.
- A sensibilidade do módulo de radar pode ser reduzida ao operar várias aeronaves equipadas com radar a uma curta distância umas das outras. Voe com cuidado.

www.rusgeocom.ru

- Antes de usar, verifique se o módulo do radar está limpo e se a tampa protetora externa não está rachada, lascada, afundada ou deformada.
- NÃO tente desmontar nenhuma parte do módulo de radar que já foi montado antes do envio.
- O módulo do radar é um instrumento de precisão. NÃO aperte, toque ou bata no módulo de radar.

- Se o módulo de radar detetar frequentemente obstáculos incorretamente, verifique se o suporte de montagem e o trem de aterragem da aeronave estão bem presos. Se o módulo de radar ainda não funcionar, entre em contacto com o suporte da DJI ou com um revendedor autorizado da DJI.
- Mantenha a tampa protetora do módulo de radar limpa. Limpe a superfície com um pano húmido e macio e seque ao ar antes de usá-lo novamente.

Especificações

Modelo	RD2424R
Faixa de frequência operacional	24.05-24.25 GHz
Consumo de energia	12 W
Potência do transmissor (EIRP)	SRRC: <13 dBm NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 dBm
Classe de proteção contra intrusão	IP45
Dimensões	75×75×105.4 mm
Peso (sem suporte de montagem e cabos)	336 g
Temperatura de funcionamento	-20° a 50 °C

Uso

Este dispositivo é uma parte adicional do Matrice 300 RTK. Visite https://www.dji.com/matrice-300/downloads para conferir o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Usuário do Matrice 300 RTK para aprender a montá-los e usá-los de forma adequada. Confira a Isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre como usá-los em segurança.

Consulte http://www.dji.com/service para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.
DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

RU

Отказ от ответственности и предупреждение

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI™ перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

www.rusgeocom.ru

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт http://www.dji.com и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

Введение

Дрон M300 RTK можно использовать совместно с микроволновым радаром кругового сканирования. (рисунок A)
В качестве дополнительной меры безопасности микроволновый радар кругового сканирования с диапазоном распознавания от 1,5 до 30 м может быть установлен на верхнюю часть дрона.

Диапазон распознавания

Угол распознавания: 360° в горизонтальной плоскости, 60° в вертикальной плоскости и 45° в верхнем направлении. Дальность распознавания: 1,5–30 м. (рисунок B)

- Обратите внимание, что дрон не может обнаружить препятствия, которые находятся за пределами зоны обнаружения. Летайте осторожно.
- Эффективная дальность распознавания зависит от размера и материала, из которого состоит препятствие. К примеру, при сканировании объектов с высоким коэффициентом отражения (например, зданий) эффективная дальность распознавания составляет около 30 м. При сканировании объектов с низким коэффициентом отражения (например, сухих древесных веток) это расстояние уменьшается до 15 м. Система обнаружения препятствий может дать сбой или отключиться при нахождении дрона в зонах за пределами эффективного радиуса распознавания.

Использование функции предотвращения столкновений

Функция радара, отвечающая за предотвращение столкновений, активируется в приложении DJI Pilot. Зайдите в приложение и установите расстояние безопасного обхода препятствий (рекомендуется не менее 2,5 м). При использовании модуля радара поддерживайте скорость полета менее 10 м/с. Для обеспечения оптимального предотвращения столкновений полеты следует выполнять на высоте не менее 4 м.

- НЕ прикасайтесь к металлическим частям модуля радара при включенном питании или сразу после полета, так как они могут быть горячими.
- В режиме ручного управления пользователь принимает на себя все функции по управлению дроном. Пожалуйста, соблюдайте осторожность при выборе скорости и направления полета. Внимательно следите за окружающей обстановкой и избегайте слепых зон на экране радара.

www.rusgeocom.ru

- При установке на дрон дополнительных устройств (например, компьютера Manifold 2) убедитесь, что угол обзора радара не заблокирован. В противном случае способность радара к предотвращению столкновений может ухудшиться. Соблюдайте осторожность при полете.
- Функция предотвращения столкновений автоматически деактивируется в режиме аса.
- Всегда сохраняйте за собой полный контроль над дроном. НЕ СЛЕДУЕТ полагаться только на данные радара и приложения DJI Pilot. Всегда держите дрон в пределах прямой видимости. По собственному усмотрению переходите на ручное управление дроном, чтобы своевременно облетать препятствия.
- Чувствительность модуля радара может снижаться при одновременном нахождении в воздухе нескольких дронов на небольшом расстоянии друг от друга. Будьте осторожны.
- Перед началом использования убедитесь, что радар чист, а наружная защитная крышка не деформирована и не имеет трещин, сколов или других повреждений.
- Не пытайтесь разобрать какие-либо части модуля радара, которые были предварительно собраны или смонтированы перед поставкой.
- Радар — это точный измерительный инструмент. НЕ нажимайте на радар и не стучите по нему.

- Если радар часто ошибается при обнаружении препятствий, проверьте надежность крепления монтажного кронштейна и правильность установки посадочного шасси. Если это не помогло, свяжитесь со службой поддержки DJI или официальным дилером компании.
- Следите за чистотой защитной крышки радара. Очищайте поверхность с помощью мягкой влажной ткани и всегда высушивайте перед очередным использованием.

Технические характеристики

Модель	RD2424R
Диапазон рабочих частот	24.05-24.25 ГГц
Потребляемая мощность	12 Вт
Мощность передатчика (ЭИИМ)	SRRC: <13 дБм NCC/MIC/KCC/CE/FCC: <20 дБм
Степень защиты	IP45
Размеры	75×75×105.4мм
Масса (без монтажного кронштейна и кабелей)	336 г
Диапазон рабочих температур	-20...+50 °C

Использование

Это устройство является запасной деталью Matrice 300 RTK. Посетите https://www.dji.com/matrice-300/downloads для просмотра краткого руководства и руководства пользователя Matrice 300 RTK, чтобы узнать, как установить и использовать устройство. Ознакомьтесь с заявлением об отказе от ответственности и руководством по технике безопасности Matrice 300 RTK, чтобы получить информацию о безопасном использовании устройства.

Посетите страницу http://www.dji.com/service для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

The radar complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference. (2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

KCC Compliance Notice

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 ."
"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the

www.rusgeocom.ru

essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.
A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.
A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.
Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.
Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.
Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.
Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.
ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

www.rusgeocom.ru

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.
ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.
Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.
Tá coip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tiddikjara li dan l-apparat huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.
Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Ġermanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.
Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.
Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kopija EU Izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlásenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.
Kópia tohto Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelőségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki hlíti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.
Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

www.rusgeocom.ru

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir
AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Environmentally friendly disposal
Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung
Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente
Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique
Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico
I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren
Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica
Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда
Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace
Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse
Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

www.rusgeocom.ru

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον
Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskkonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine
Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai
Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana
Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöystävällisesti
Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobhálach don chomhshaol
Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhaíl iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent
L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică
Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje
Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje
Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia
Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utylizacja przyjazna dla środowiska
Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés
A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy e készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljövänlig hantering av avfall
Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun
Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrurefna.

Çevre dostu bertaraf
Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message
เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Mexico Warning message
“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Brazil Warning message
Informações sobre Regulamentação
Estes equipamentos estão certificados e homologados pela ANATEL.
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.
Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para
avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{+6})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件（铜合金）	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

http://www.dji.com/support

This content is subject to change.

Download the latest version from
https://www.dji.com

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to DocSupport@dji.com.

DJI is a trademark of DJI.
Copyright © 2020 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.

3GMDTLXX03

www.rusgeocom.ru